Case postale 940
Tracadie (N.-B.) CANADA
E0C 2B0

Commission d'expansion
économique de la Péninsule Inc.

Economic Expansion
Commission of the Peninsula Inc.

CEEP

92-02074/

RÉPERTOIRE

DES EMPLOYEURS

VILLAGE DE BERTRAND

Révision: 91-08
Impression: 91-09

Coût: 2,00$

TABLE DES MATIERES

CONTENT

PREFACE	I
FOREWORD	I
EXPLICATION	II
EXPLANATION	II
STRUCTURE DE LA CLASSIFICATION	III
CLASSIFICATION STRUCTURE	III
VILLAGE DE BERTRAND	IV
VILLAGE OF BERTRAND	IV
LISTE ALPHABETIQUE DES EMPLOYEURS	1
ALPHABETICAL LIST OF EMPLOYERS	1

PREFACE

Ce répertoire préparé par la C.E.E.P. fournit un inventaire des employeurs du village de Bertrand. Il est publié comme manuel de référence dans le but de faciliter les communications et d'accroître les échanges de biens et services entre les employeurs.

Le répertoire contient une liste d'employeurs présentés en ordre alphabétique. Ces employeurs sont classifiés selon le manuel "Classification type des industries - 1980"(S.I.C.) et comprennent tous les secteurs d'activités dans les limites du Village.

L'information ci-incluse fut revisée à partir des dossiers existants au bureau de la C.E.E.P., à la suite de visites et/ou d'appels téléphoniques aux employeurs.

FOREWORD

This directory, prepared by the Economic Expansion Commission of the Peninsula Inc., provides an inventory of employers of the Village of Bertrand. It is published as a reference manual to improve communications and business relations among employers.

The directory contains a list of employers in alphabetical order. They are classified under the "Standard Industrial Classification Manual - 1980" (S.I.C.) and include all sectors of activity within the village limits.

The enclosed information was revised through personal visits and/or telephone calls made to the employers.

EXPLICATION

Les employeurs dans ce répertoire apparaîssent dans l'ordre alphabétique et portent un numéro d'index dans l'ordre numérique.

L'information est présentée comme suit:

- Numéro d'index
- Nom de l'employeur
- Adresse postale
- Emplacement (endroit ou lieu de l'employeur)
- Gérant (directeur ou propriétaire de l'entreprise)
- S.I.C. (classification type des industries)
  Cette classification porte quatre chiffres précédés d'une lettre de "A" à "R" dont vous retrouverez plus de détails dans la section suivante intitulée "Structure de la Classification". Le S.I.C. vous aidera à déterminer la nature des opérations de l'employeur.
- MIN: - MAX:
  Le minimum et le maximun réfèrent au nombre d'employés au cours de l'année de révision.

EXPLANATION

The employeurs appearing in this directory are listed in alphabetical order and also are indexed in numerical sequence.

The information is provided as follows:

- Index number
- Name of employer
- Postal address
- Site (location of the employer)
- Manager (Director of owner of the company)
- S.I.C. (Standard Industrial Classification)
  This classification is made up of four numbers preceded by a letter from "A" to "R". The S.I.C. will assist in determining the nature of the employer's operation. More details are available in the next section of this directory entitled: "Classification Structure".
- MIN: - MAX:
  The minimum and maximum refer to the number of employees on payroll during the year of revision.

STRUCTURE DE LA CLASSIFICATION

LISTE DES DIVISIONS, GRANDS GROUPES, GROUPES ET CLASSES

DIVISION A - INDUSTRIES AGRICOLES ET DE SERVICES CONNEXES

Grand Groupe 01 - Industries agricoles

011 Fermes d'élevage (sauf spécialités animales)
- 0111 Fermes laitières
- 0112 Fermes d'élevage de bovins
- 0113 Fermes d'élevage de porcs
- 0114 Fermes d'élevage de la volaille (y compris la production d'oeufs)

012 Fermes de spécialités animales
- 0121 Fermes apicoles
- 0123 Fermes d'élevage d'animaux à fourrures

013 Fermes de grandes cultures
- 0138 Fermes de culture de la pomme de terre
- 0139 Autres fermes de grande culture

015 Fermes de fruits et autres légumes
- 0151 Fermes de culture de fruits
- 0152 Autres fermes de culture de légumes
- 0159 Fermes de cultures mixtes de fruits et légumes

016 Spécialités horticoles
- 0162 Produits de serre
- 0163 Produits de pépinière
- 0169 Autres spécialités horticoles

Grand Groupe 02 - Industries de services agricoles

021 Services relatifs à l'élevage de bétail et aux spécialités animales
- 0211 Services vétérinaires
- 0213 Services relatifs à l'élevage de la volaille

023 Autres services relatifs à l'agriculture
- 0231 Services de gestion agricole et d'expert-conseil

DIVISION B - INDUSTRIES DE LA PECHE ET DU PIEGEAGE

Grand Groupe 03 - Industries de la pêche et du piégeage

031 Industrie de la pêche
- 0311 Industrie de la pêche en eau salée

032 Services relatifs à la pêche
- 0321 Services relatifs à la pêche

CLASSIFICATION STRUCTURE

LIST OF DIVISIONS, MAJOR GROUPS, GROUPS AND CLASSES

DIVISION A - AGRICULTURAL AND RELATED SERVICE INDUSTRIES

Major Group 01 - Agricultural Industries

011 Livestock Farms (Except Animal Specialities)
- 0111 Dairy Farms
- 0112 Cattle Farms
- 0113 Hog Farms
- 0114 Poultry and Egg Farms

012 Other Animal Specialty Farms
- 0121 Honey & Other Apiary Product Farms
- 0123 Furs and Skins, Ranch

013 Field Crop Farms
- 0138 Potato Farms
- 0139 Other Field Crop Farms

015 Fruit and Other Vegetable Farms
- 0151 Fruit Farms
- 0152 Other Vegetable Farms
- 0159 Fruit and Vegetable Combination Farms

016 Horticultural Specialties
- 0162 Greenhouse Products
- 0163 Nursery Products
- 0169 Other Horticultural Specialties

Major Group 02 - Service Industries Incidental to Agriculture

021 Services incidental to Livestock and Animal Specialties
- 0211 Veterinary Services
- 0213 Poultry Services

023 Other Services Incidental to Agriculture
- 0231 Agricultural Management and Consulting Services

DIVISION B - FISHING AND TRAPPING INDUSTRIES

Major Group 03 - Fishing and Trapping Industries

031 Fishing Industries
- 0311 Salt Water Fishing Industry

032 Services Incidental to Fishing
- 0321 Services Incidental to Fishing

DIVISION C - INDUSTRIES DE L'EXPLOITATION FORESTIERES ET DES SERVICES FORESTIERS

Grand Groupe 04 - Industrie de l'exploitation forestière

041 Exploitation forestière
0411 Exploitation forestière

Grand Groupe 05 - Industrie des services forestiers

051 Industrie des services forestiers
0511 Industrie des services forestiers

DIVISION D - INDUSTRIES DES MINES (Y COMPRIS BROYAGE), CARRIERES ET PUITS DE PETROLE

Grand Groupe 06 - Industries des mines

062 Mines de minérais non métalliques (sauf le charbon)
0622 Tourbières

DIVISION E - INDUSTRIES MANUFACTURIERES

Grand Groupe 10 - Industries des aliments

101 Industries de la viande et de la volaille
1011 Industrie de la viande et de ses produits (sauf la volaille)

102 Industrie de la transformation du poisson
1021 Industrie de la transformation du poisson

103 Industries de la préparation des fruits et légumes
1031 Conserveries de fruits et de légumes
1032 Industrie des fruits et légumes congelés

105 Industrie de la farine, des céréales de table préparées et des aliments pour animaux
1053 Industrie des aliments pour animaux

107 Industries des produits de boulangerie-pâtisserie
1072 Industrie du pain et autres produits de boulangerie-pâtisserie

109 Autres industries de produits alimentaires
1093 Industrie des croustilles, des pretzels et du mais soufflé
1099 Autres industries de produits alimentaires n.c.a.

Grand Groupe 11 - Industrie des boissons

111 Industrie des boissons gazeuses
1111 Industrie des boissons gazeuses

DIVISION C - LOGGING AND FORESTRY INDUSTRIES

Major Group 04 - Logging Industry

041 Logging Industry
0411 Logging Industry

Major Group 05 - Forestry Services Industry

051 Forestry Services Industry
0511 Forestry Services Industry

DIVISION D - MINING (INCLUDING MILLING), QUARRYING AND OIL WELL INDUSTRIES

Major Group 06 - Mining Industries

062 Non-Metal Mines (Except Coal)
0622 Peat Industry

DIVISION E - MANUFACTURING INDUSTRIES

Major Group 10 - Food Industries

101 Meat and Poultry Products Industries
1011 Meat and Meat Products Industry (Except Poultry)

102 Fish Products Industry
1021 Fish Products Industry

103 Fruit and Vegetable Industries
1031 Canned and Preserved Fruit and Vegetable Industry
1032 Frozen Fruit and Vegetable Industry

105 Flour, Prepared Cereal Food and Feed Industries
1053 Feed Industry

107 Bakery Products Industries
1072 Bread and Other Bakery Products Industry

109 Other Food Products Industries
1093 Potato Chip, Pretzel and Popcorn Industry
1099 Other Food Products Industries n.e.c.

Major Group 11 - Beverage Industries

111 Soft Drink Industry
1111 Soft Drink Industry

Grand Groupe 16 - Industrie des produits en matière plastique

161 Industrie des produits en matière plastique en mousse et soufflée
- 1611 Industrie des produits en matière plastique en mousse et soufflée

Grand Groupe 17 - Industries du cuir et des produits connexes

171 Industries du cuir et des produits connexes
- 1713 Industrie des valises, bourses et sacs à main

Grand Groupe 18 - Industries textiles de première transformation

182 Industries des filés et tissus tissés
- 1829 Autres industries des filés et tissus tissés

Grand Groupe 19 - Industrie des produits textiles

199 Autres industries de produits textiles
- 1993 Industries des articles de maison en textiles
- 1999 Autres industries de produits textiles n.c.a.

Grand Groupe 24 - Industries de l'habillement

249 Autres industries de l'habillement
- 2491 Industrie des chandails
- 2495 Industrie des articles en fourrure
- 2499 Autres industries de l'habillement n.c.a.

Grand Groupe 25 - Industries du bois

251 Scieries, ateliers de rabotage et usines de bardeaux
- 2511 Industrie du bardeau et du bardeau fendu
- 2512 Industrie des produits de scieries et d'ateliers de rabotage (sauf les bardeaux et les bardeaux fendus)

254 Industries des portes, châssis et autres bois travaillés
- 2541 Industrie des bâtiments préfabriqués à charpente de bois
- 2542 Industrie des armoires et placards de cuisine et des coiffeuses de salle de bain en bois
- 2543 Industrie des portes et fenêtres en bois
- 2549 Autres industries du bois travaillé

256 Industrie des boîtes et palettes de bois
- 2561 Industrie des boîtes et palettes de bois

259 Autres industries du bois
- 2592 Industrie des panneaux de particules
- 2599 Autres industries du bois n.c.a.

Major Group 16 - Plastic Products Industries

161 Foamed and Expanded Plastic Products Industry
- 1611 Foamed and Expanded Plastic Products Industry

Major Group 17 - Leather and Allied Products Industries

171 Leather and Allied Products Industries
- 1713 Luggage, Purse and Handbag Industry

Major Group 18 - Primary Textile Industries

182 Spun Yarn and Woven Cloth Industry
- 1829 Other Spun Yarn and Woven Cloth Industries

Major Group 19 - Textile Products Industries

199 Other Textile Products Industries
- 1993 Household Products of Textile Materials Industry
- 1999 Other Textile Products Industries n.e.c.

Major Group 24 - Clothing Industries

249 Other Clothing and Apparel Industries
- 2491 Sweater Industry
- 2495 Fur Goods Industry
- 2499 Other Clothing and Apparel Industries n.e.c.

Major Group 25 - Wood Industries

251 Sawmill, Planing Mill and Shingle Mill Products Industries
- 2511 Shingle and Shake Industry
- 2512 Sawmill and Planing Mill Products Industry (Except Shingles and Shakes)

254 Sash, Door and Other Millwork Industries
- 2541 Prefabricated Wooden Buildings Industry
- 2542 Wooden Kitchen Cabinet and Bathroom Vanity Industry
- 2543 Wooden Door and Window Industry
- 2549 Other Millwork Industries

256 Wooden Box and Pallet Industry
- 2561 Wooden Box and Pallet Industry

259 Other Wood Industries
- 2592 Particle Board Industry
- 2599 Other Wood Industries n.e.c.

Grand Groupe 26 - Industries du meuble et des articles d'ameublement

261 Industries des meubles de maison
- 2611 Industrie des meubles de maison en bois
- 2619 Autres industries des meubles de maison

269 Autres industries de meubles et d'articles d'ameublement
- 2699 Autres industries de meubles et articles d'ameublement n.c.a.

Grand Groupe 28 - Imprimerie, édition et industries connexes

281 Industries de l'impression commerciale
- 2811 Industrie de l'impression de formulaires commerciaux
- 2819 Autres industries d'impression commerciale

282 Industrie de clichage, de la composition et de la reliure
- 2821 Industrie du clichage, de la composition et de la reliure

283 Industries de l'édition
- 2839 Autres industries d'édition

284 Industries de l'impression et de l'édition combinées
- 2841 Industrie des journaux, revues et périodiques (impression et édition combinées)

Grand Groupe 30 - Industrie de la fabrication des produits métalliques (sauf les industries de la machinerie et du matériel de transport)

302 Industries de la fabrication d'éléments de charpentes métalliques
- 3029 Autres industries de la fabrication d'éléments de charpente métallique

303 Industries de produits métalliques d'ornement et d'architecture
- 3031 Industries des portes et fenêtres en métal
- 3039 Autres industries des produits métalliques d'ornement et d'architecture

304 Industries de l'emboutissage, du matiçage et du revêtement de produits en métal
- 3042 Industrie des récipients et fermetures en métal
- 3049 Autres industries de l'emboutissage et du matriçage des produits en métal

Major Group 26 - Furniture and Fixture Industries

261 Household Furniture Industries
- 2611 Wooden Household Furniture Industry
- 2619 Other Household Furniture Industries

269 Other Furniture and Fixture Industries
- 2699 Other Furniture and Fixture Industries n.e.c.

Major Group 28 - Printing, Publishing and Allied Industries

281 Household Furniture Industries
- 2811 Business Forms Printing Industry
- 2819 Other Commercial Printing Industries

282 Platemaking, Typesetting and Bindery Industry
- 2821 Platemaking, Typesetting and Bindery Industry

283 Publishing Industries
- 2839 Other Publishing Industries

284 Combined Publishing and Printing Industries
- 2841 Newspaper, Magazine and Periodical (Combined Publishing and Printing Industry)

Major Group 30 - Fabricated Metal Products Industries (Except Machinery and Transportation Equipement Industries)

302 Fabricated Structural Metal Products Industries
- 3029 Other Fabricated Structural Metal Products Industries

303 Ornamental and Architectural Metal Products Industries
- 3031 Metal Door and Window Industry
- 3039 Other Ornamental and Architectural Metal Products Industries

304 Stamped, Pressed and Coated Metal Products Industries
- 3042 Metal Closure and Container Industry
- 3049 Other Stamped and Pressed Metal Products Industries

305 Industries du fil métallique et de ses produits
- 3053 Industrie des attaches d'usage industriel
- 3059 Autres industries de produits en fil métallique

307 Industrie du matériel de chauffage
- 3071 Industrie du matériel de chauffage

308 Ateliers d'usinage
- 3081 Ateliers d'usinage

309 Autres industries de produits en métal
- 3091 Industries des garnitures de raccords de plomberie en métal
- 3099 Autres industries de produits en métal

Grand Groupe 31 - Industries de la machinerie (sauf électrique)

311 Industrie des instruments aratoires
- 3111 Industries des instruments aratoires

312 Industrie du matériel commercial de réfrigération et de climatisation
- 3121 Industrie du matériel commercial de réfrigération et de climatisation

319 Autres industries de la machinerie et de l'équipement
- 3192 Industrie de la machinerie de construction et d'extraction minière
- 3194 Industrie des turbines et du matériel de transmission d'énergie mécannique
- 3199 Autres industries de la machinerie et de l'équipement n.c.a.

Grand Groupe 32 - Industrie du matériel de transport

325 Industries des pièces et accessoires pour véhicules automobiles
- 3256 Industrie des pièces et accessoires en matière plastique pour véhicules automobiles
- 3259 Autres industries d'ensembles, de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles

327 Industrie de la construction et de la réparation de navires
- 3271 Industrie de la construction et de la réparation de navires

328 Industrie de la construction et de la réparation d'embarcations
- 3281 Industrie de la construction et de la réparation d'embarcations

305 Wire and Wire Products Industries
- 3053 Industrial Fastener Industry
- 3059 Other Wire Products Industries

307 Heating Equipment Industry
- 3071 Heating Equipment Industry

308 Machine Shop Industry
- 3081 Machine Shop Industry

309 Other Metal Fabricating Industries
- 3091 Metal Plumbing Fixtures and Fittings Industry
- 3099 Other Metal Fabricating Industries n.e.c.

Major Group 31 - Machinery Industries (Except Electrical Machinery)

311 Agricultural Implement Industry
- 3111 Agricultural Implement Industry

312 Commercial Refrigeration and Air Conditioning Equipment Industry
- 3121 Commercial Refrigeration and Air Conditioning Equipment Industry

319 Other Machinery and Equipment Industries
- 3192 Construction and Mining Machinery and Materials Handling Equipment Industry
- 3194 Turbine and Mechanical Power Transmission Equipment Industry
- 3199 Other Machinery and Equipment Industries n.e.c.

Major Group 32 - Transportation Equipment Industries

325 Motor Vehicle Parts and Accessories Industries
- 3256 Plastic Parts and Accessories for Motor Vehicles Industry
- 3259 Other Motor Vehicle Accessories, Parts and Assemblies Industries

327 Shipbuilding and Repair Industry
- 3271 Shipbuilding and Repair Industry

328 Boatbuilding and Repair Industry
- 3281 Boatbuilding and Repair Industry

Grand Groupe 33 - Industries des produits électriques et électroniques

331 Industrie des petits appareils électriques
- 3311 Industrie des petits appareils électriques

332 Industrie des gros appareils (électriques ou non)
- 3321 Industrie des gros appareils (électriques ou non)

335 Industries de l'équipement de communication et d'autre matériel électronique
- 3359 Autres industries de matériel électronique et de communication

Grand Groupe 35 - Industries des produits minéraux non métalliques

351 Industries des produits en argile
- 3512 Industrie des produits en argile (argile importée)

352 Industrie du ciment
- 3521 Industrie du ciment

354 Industries des produits en béton
- 3549 Autres industries de produits en béton

355 Industrie du béton préparé
- 3551 Industrie du béton préparé

356 Industries du verre et d'articles de verre
- 3561 Industrie du verre primaire et de contenants en verre

359 Autres industries de produits minéraux non métalliques
- 3599 Autres industries de produits minéraux non métalliques n.c.a.

Grand Groupe 36 - Industries des produits raffinés du pétrole et du charbon

369 Autres industries des produits du pétrole et du charbon
- 3699 Autres industries des produits du pétrole et du charbon

Grand Groupe 37 - Industries chimiques

372 Industries des produits chimiques d'usage agricole
- 3721 Industrie des engrais chimiques et de matières pour engrais
- 3722 Industrie des engrais composés

Grand Groupe 39 - Autres industries manufacturières

392 Industries de la bijouterie et de l'orfèvrerie
- 3921 Industrie de la bijouterie et de l'argenterie
- 3932 Industrie de jouets et jeux

Major Group 33 - Electrical and Electronic Products Industries

331 Small Electrical Appliance Industry
- 3311 Small Electrical Appliance Industry

332 Major Appliance Industry (Electric and Non-electric)
- 3321 Major Appliance Industry (Electric and Non-electric)

335 Communication and Other Electronic Equipment Industries
- 3359 Other Communication and Electronic Equipment Industries

Major Group 35 - Non-Metallic Mineral Products Industries

351 Clay Products Industries
- 3512 Clay Products Industry (From Imported Clay)

352 Hydraulic Cement Industry
- 3521 Hydraulic Cement Industry

354 Concrete Products Industries
- 3549 Other Concrete Products Industries

355 Ready-Mix Concrete Industry
- 3551 Ready-Mix Concrete Industry

356 Glass and Glass Products Industries
- 3561 Primary Glass and Glass Containers Industry

359 Other Non-Metallic Mineral Products Industries
- 3599 Other Non-Metallic Mineral Products Industries n.e.c.

Major Group 36 - Refined Petroleum and Coal Products Industries

369 Other Petroleum and Coal Products Industries
- 3699 Other Petroleum and Coal Products Industries

Major Group 37 - Chemical and Chemical Products Industries

372 Agricultural Chemical Industries
- 3721 Chemical Fertilizer and Fertilizer Materials Industry
- 3722 Mixed Fertilizer Industry

Major Group 39 - Other Manufacturing Industries

392 Jewellery and Precious Metal Industries
- 3921 Jewellery and Silverware Industry
- 3932 Toys and Games Industry

397 Industrie des enseignes et étalages
3971 Industrie des enseignes et étalages

399 Autres industries des produits manufacturés
3994 Industrie de l'enregistrement du son
3999 Autres industries de produits manufacturés n.c.a.

DIVISION F - INDUSTRIES DE LA CONSTRUCTION

Grand Groupe 40 - Industries des constructeurs, promoteurs et entrepreneurs généraux

401 Promotion et construction de bâtiments résidentiels
4011 Logements unifamiliaux
4012 Appartements et autres logements multiples
4013 Rénovation de bâtiments résidentiels

402 Promotion et construction de bâtiments non résidentiels
4021 Bâtiments industriels légers
4022 Bâtiments commerciaux
4023 Bâtiments d'institutions

Grand Groupe 41 - Industries de la construction lourde et industrielle (travaux de génie)

411 Construction industrielle (autre que le bâtiment)
4112 Infrastructures pétrolières et gazières et constructions connexes (sauf les pipelines)

412 Construction de routes et construction lourde
4121 Routes, rues et ponts
4122 Systèmes d'adduction d'eau et réseaux d'égoûts
4124 Lignes de transmission d'énergie et de télécommunications
4129 Autre construction lourde

Grand Groupe 42 - Industries des entrepreneurs spécialisés

421 Travaux sur chantier
4212 Forage de puits d'eau
4214 Travaux d'excavation et de nivellement
4216 Travaux d'asphaltage

422 Travaux de charpente et travaux connexes
4222 Travaux de coffrages
4223 Renforçage du béton à l'acier
4224 Coulage et finition du béton
4226 Gros oeuvre et charpenterie
4227 Montage de charpentes d'acier
4229 Autres travaux de charpente et travaux connexes

397 Sign and Display Industry
3971 Sign and Display Industry

399 Other Manufactured Products Industries
3994 Musical Instrument & Sound Recording
3999 Other Manufactured Products Industries n.e.c.

DIVISION F - CONSTRUCTION INDUSTRIES

Major Group 40 - Building, Developing and General Contracting Industries

401 Residential Building and Development
4011 Single Family Housing
4012 Apartment and Other Multiple Housing
4013 Residential Renovation

402 Non-Residential Building and Development
4021 Manufacturing and Light Industrial Building
4022 Commercial Building
4023 Institutional Building

Major Group 41 - Industrial and Heavy (Engineering) Construction Industries

411 Industrial Construction (Other Than Buildings)
4112 Gas, Oil and Other Energy Related Structures (Except Pipelines)

412 Highway and Heavy Construction
4121 Highways, Streets and Bridges
4122 Waterworks and Sewage Systems
4124 Power and Telecommunication Transmission Lines
4129 Other Heavy Construction

Major Group 42 - Trade Contracting Industries

421 Site Work
4212 Water Well Drilling
4214 Excavation and Grading
4216 Asphalt Paving

422 Structural and Related Work
4222 Form Work
4223 Steel Reinforcing
4224 Concrete Pouring and Finishing
4226 Rough and Framing Carpentry
4227 Structural Steel Erection
4229 Other Structural and Related Work

423 Travaux extérieurs de finition
- 4231 Travaux de maçonnerie
- 4232 Pose et réparation de parements
- 4233 Installation de la verrerie
- 4234 Travaux d'isolation
- 4235 Pose de bardeaux pour toits
- 4236 Installation de couvertures en tôle et à matériaux multiples

424 Installations mécaniques, plomberie, chauffage et climatisation
- 4241 Plomberie
- 4242 Installation de canalisations de gaz et de systèmes de chauffage à air chaud
- 4243 Installation de systèmes de chauffage par fluide calporteur et de systèmes de climatisation
- 4244 Tôlerie et autres travaux sur conduites

425 Travaux de mécanique spécialisée
- 4252 Installation d'extincteurs automatiques d'incendie
- 4256 Installation d'isolation thermique
- 4259 Autres travaux de mécanique spécialisée

426 Travaux d'électricité
- 4261 Travaux d'électricité

427 Travaux d'intérieur et de finition
- 4271 Plâtrage et crépissage
- 4272 Travaux de murs secs
- 4274 Menuiserie
- 4275 Travaux de peinture et de décoration
- 4277 Pose de revêtements de plancher en bois dur
- 4278 Pose de revêtements de sol souple et de tapis

429 Autres travaux spécialisés
- 4292 Installation d'éléments d'ornementation
- 4299 Autres travaux spécialisés n.c.a.

Grand Groupe 44 - Industries des services relatifs à la construction

441 Gestion de travaux de construction
- 4411 Gestion de travaux de construction

449 Autres services relatifs à la construction
- 4499 Autres services relatifs à la construction n.c.a.

DIVISION G - INDUSTRIES DU TRANSPORT ET DE L'ENTREPOSAGE

Grand Groupe 45 - Industries du transport

451 Industries du transport aérien
- 4512 Industries du transport aérien par vol nolisé

423 Exterior Close-In Work
- 4231 Masonry Work
- 4232 Siding Work
- 4233 Glass and Glazing Work
- 4234 Insulation Work
- 4235 Roof Shingling
- 4236 Sheet Metal and Built-Up Roofing

424 Plumbing, Heating and Air Conditioning, Mechanical Work
- 4241 Plumbing
- 4242 Dry Heating and Air Conditioning
- 4243 Wet Heating and Air Conditioning Work
- 4244 Sheet Metal and Other Duck Work

425 Mechanical Specialty Work
- 4252 Automatic Sprinkler System Installation
- 4256 Thermal Insulation Work
- 4259 Other Mechanical Specialty Work

426 Electrical Work
- 4261 Electrical Work

427 Interior and Finishing Work
- 4271 Pastering and Stucco Work
- 4272 Drywall Work
- 4274 Finishing Carpentry
- 4275 Painting and Decorating Work
- 4277 Hardwood Flooring Installation
- 4278 Resilient Flooring and Carpet Work

429 Other Trade Work
- 4292 Ornamental and Miscellaneous Fabricated Metal Installation
- 4299 Other Trade Work n.e.c.

Major Group 44 - Services Industries Incidental to Construction

441 Project Management, Construction
- 4411 Project Management, Construction

449 Other Services Incidental to Construction
- 4499 Other Services Incidental to Construction n.e.c.

DIVISION G - TRANSPORTATION AND STORAGE INDUSTRIES

Major Group 45 - Transportation Industries

451 Air Transport Industries
- 4512 Non-Schedules Air Transport, Chartered, Industry

4513 Industrie du transport aérien spécialisé (vols non réguliers)

456 Industries du camionnage
4561 Industrie du camionnage de marchandises ordinaires
4562 Industrie de déménagement et de l'entreposage des biens usagés
4564 Industrie du camionnage de matières sèches en vrac
4565 Industrie du camionnage de produits forestiers
4569 Autres industries de camionnage

457 Industries du transport en commun
4572 Industrie du transport en commun interurbain et rural

458 Autres industries du transport
4581 Industries du taxi
4589 Autres industries du transport n.c.a.

459 Autres industries des services relatifs aux transports
4591 Industrie de l'entretien des routes, rues et ponts

Grand Groupe 47 - Industries de l'entreposage et de l'emmagasinage

479 Autres industries d'entreposage et d'emmagasinage
4799 Autres industries d'entreposage et d'emmagasinage n.c.a.

DIVISION H - INDUSTRIES DES COMMUNICATIONS ET AUTRES SERVICES PUBLICS

Grand Groupe 48 - Industries des communications

481 Industries de la diffusion des télécommunications
4811 Industrie de la radiodiffusion
4814 Industrie de la télédistribution

482 Industrie de la transmission des télécommunications
4821 Industrie de la transmission des télécommunications

483 Autres industries des télécommunications
4839 Autres industries des télécommunications

484 Industries des services postaux et services de messagers
4841 Industrie des services postaux

Grand Groupe 49 - Autres industries de services publics

491 Industrie de l'énergie électrique
4911 Industrie de l'énergie électrique

4513 Non-Scheduled Air Transport, Specialty, Industry

456 Truck Transport Industries
4561 General Freight Trucking Industry
4562 Used Goods Moving and Storage Industry
4564 Dry Bulk Materials Trucking Industry
4565 Forest Products, Trucking Industry
4569 Other Truck Transport Industries

457 Public Passenge Transit Systems Industries
4572 Interurban and Rural Transit Systems Industry

458 Other Transportation Industries
4581 Taxicab Industry
4589 Other Transportation Industries n.e.c.

459 Other Service Industries Incidental to Transportation
4591 Highway, Street and Bridge Maintenance Industry

Major Group 47 - Storage and Warehousing Industries

479 Other Storage and Warehousing Industries
4799 Other Storage and Warehousing Industries n.e.c.

DIVISION H - COMMUNICATION AND OTHER UTILITY INDUSTRIES

Major Group 48 - Communication Industries

481 Telecommunication Broadcasting Industries
4811 Radio Broadcasting Industry
4814 Cable Television Industry

482 Telecommunication Carriers Industry
4821 Telecommunication Carriers Industry

483 Other Telecommunication Industries
4839 Other Telecommunication Industries

484 Postal and Courier Service Industries
4841 Postal Service Industry

Major Group 49 - Other Utility Industries

491 Electric Power Systems Industry
4911 Electric Power Systems Industry

499 Autres industries de services publics
4999 Autres industries de services publics

DIVISION I - INDUSTRIES DU COMMERCE DE GROS

Grand Groupe 50 - Industries des produits agricoles, commerce de gros

501 Produits agricoles, commerce de gros
5019 Autres produits agricoles, commerce de gros

Grand Groupe 51 - Industries des produits pétroliers, commerce de gros

511 Produits pétroliers, commerce de gros
5111 Produits pétroliers, commerce de gros

Grand Groupe 52 - Industries des produits alimentaires, boissons, médicaments et tabac, commerce de gros

521 Produits alimentaires, commerce de gros
5211 Confiseries, commerce de gros
5212 Produits alimentaires congelés (emballés), commerce de gros
5213 Produits laitiers, commerce de gros
5215 Poissons et fruits de mer, commerce de gros
5216 Fruits et légumes frais, commerce de gros
5217 Viande et produits de la viande, commerce de gros
5219 Autres produits alimentaires, commerce de gros

522 Boissons, commerce de gros
5221 Boissons, commerce de gros

523 Médicaments et produits de toilette, commerce de gros
5231 Médicaments, commerce de gros
5239 Produits pharmaceutiques divers et autres produits de toilette, commerce de gros

Grand Groupe 53 - Industries du vêtement et de la mercerie, commerce de gros

532 Tissus et articles de mercerie, commerce de gros
5319 Autres vêtements, commerce de gros
5321 Tissus à la pièce, commerce de gros
5329 Articles de mercerie, commerce de gros

Grand Groupe 54 - Industries des articles ménagers, commerce de gros

541 Appareils ménagers électriques et électroniques et leurs pièces, commerce de gros
5411 Appareils ménagers électriques, commerce de gros

499 Other Utility Industries n.e.c.
4999 Other Utility Industries n.e.c.

DIVISION I - WHOLESALE TRADE INDUSTRIES

Major Group 50 - Farm Products Industries, Wholesale

501 Farm Products, Wholesale
5019 Other Farm Products, Wholesale

Major Group 51 - Petroleum Products Industries, Wholesale

511 Petroleum Products, Wholesale
5111 Petroleum Products, Wholesale

Major Group 52 - Food, Beverage, Drug and Tobacco Industries, Wholesale

521 Food, Wholesale
5211 Confectionery, Wholesale
5212 Frozen Foods (Packaged), Wholesale
5213 Dairy Products, Wholesale
5215 Fish and Seafood, Wholesale
5216 Fresh Fruit and Vegetables, Wholesale
5217 Meat and Meat Products, Wholesale
5219 Other Foods, Wholesale

522 Beverages, Wholesale
5221 Beverages, Wholesale

523 Drugs and Toilet Preparations, Wholesale
5231 Drugs, Wholesale
5239 Drug Sundries and Other Drugs and Toilet Preparations, Wholesale

Major Group 53 - Apparel and Dry Goods Industries, Wholesale

532 Dry Goods, Wholesale
5319 Other Apparel, Wholesale
5321 Piece Goods, Wholesale
5329 Notions and Other Dry Goods, Wholesale

Major Group 54 - Household Goods Industries, Wholesale

541 Electrical and Electronic Household Appliances and Parts, Wholesale
5411 Electrical Household Appliances, Wholesale

Grand Groupe 55 - Industries des véhicules automobiles, pièces et accessoires, commerce de gros

552 Pièces et accessoires de véhicules automobiles, commerce de gros
- 5529 Autres pièces et accessoires pour véhicules automobiles, commerce de gros

Grand Groupe 56 - Industries des métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage, matériaux de construction, commerce de gros

563 Bois et matériaux de construction, commerce de gros
- 5631 Bois de construction, contreplaqués et bois travaillé, commerce de gros
- 5632 Peintures, vitres et papiers peints, commerce de gros
- 5639 Autres matériaux de construction, commerce de gros

Grand Groupe 57 - Industries des machines, matériel et fournitures, commerce de gros

571 Machines, matériel et fournitures agricoles, commerce de gros
- 5711 Machines, matériel et fournitures agricoles, commerce de gros

572 Machines, matériel et fournitures pour la construction, l'exploitation forestière et l'extraction minière, commerce de gros
- 5721 Machines, matériel et fournitures de construction et d'exploitation forestière, commerce de gros

574 Machines, matériel et fournitures électriques et électroniques, commerce de gros
- 5742 Matériel et fournitures de production et de transmission d'électricité, commerce de gros
- 5743 Machines, matériel et fournitures électroniques, commerce de gros
- 5749 Autres machines, matériel et fournitures électriques et électroniques, commerce de gros

579 Autres machines, matériel et fournitures, commerce de gros
- 5791 Machines, matériel et fournitures de bureau et de magasin, commerce de gros
- 5792 Machines, matériel et fournitures des entreprises de services, commerce de gros
- 5793 Machines, matériel et fournitures d'usage professionel, commerce de gros
- 5799 Autres machines, matériel et fournitures n.c.a., commerce de gros

Major Group 55 - Motor Vehicle, Parts and Accessories Industries, Wholesale

552 Motor Vehicle Parts and Accessories, Wholesale
- 5529 Other Motor Vehicle Parts and Accessories, Wholesale

Major Group 56 - Metals, Hardware, Plumbing, Heating and Building Materials Industries, Wholesale

563 Lumber and Building Materials, Wholesale
- 5631 Lumber, Plywood and Millwork, Wholesale
- 5632 Paint, Glass and Wallpaper, Wholesale
- 5639 Other Building Materials, Wholesale

Major Group 57 - Machinery, Equipment and Supplies, Wholesale

571 Farm Machinery, Equipment and Supplies, Wholesale
- 5711 Farm Machinery, Equipment and Supplies, Wholesale

572 Construction, Forestry and Mining Machinery, Equipment and Supplies, Wholesale
- 5721 Construction and Forestry Machinery, Equipment and Supplies, Wholesale

574 Electrical and Electronic Machinery, Equipment and Supplies, Wholesale
- 5742 Electrical Generating and Transmission Equipment and Supplies, Wholesale
- 5743 Electronic Machinery, Equipment and Supplies, Wholesale
- 5749 Other Electrical and Electronic Machinery, Equipment and Supplies Wholesale

579 Other Machinery, Equipment and Supplies, Wholesale
- 5791 Office and Store Machinery, Equipment and Supplies, Wholesale
- 5792 Service Machinery, Equipment and Supplies, Wholesale
- 5793 Professional Machinery, Equipment and Supplies, Wholesale
- 5799 Other Machinery, Equipment and Supplies, n.e.c. Wholesale

Grand Groupe 59 - Industries de produits divers, commerce de gros

591 Matières de rebut, commerce de gros
- 5911 Démontage d'automobiles
- 5919 Autres matières de rebut, commerce de gros

592 Papier et produits du papier, commerce de gros
- 5922 Papeterie et fournitures de bureau, commerce de gros

593 Fournitures agricoles, commerce de gros
- 5931 Aliments pour animaux, commerce de gros
- 5939 Fournitures chimiques et autres fournitures agricoles, commerce de gros

594 Jouets, articles de fantaisie et pièces pour feux d'artifices, commerce de gros
- 5941 Jouets, articles de fantaisie et pièces pour feux d'artifice, commerce de gros
- 5942 Articles de loisirs et de sports, commerce de gros

595 Matériel et fournitures photographiques et instruments et accessoires de musique, commerce de gros
- 5951 Matériel et fournitures photographiques, commerce de gros

596 Bijoux et montres, commerce de gros
- 5961 Bijoux et montres, commerce de gros

597 Produits chimiques d'usage ménager et industriel, commerce de gros
- 5971 Produits chimiques d'usage ménager et industriel, commerce de gros

598 Marchandise générale, commerce de gros
- 5981 Marchandise générale, commerce de gros

599 Autres produits n.c.a., commerce de gros
- 5993 Produits forestiers, commerce de gros
- 5999 Autres produits n.c.a., commerce de gros

DIVISION J - INDUSTRIES DU COMMERCE DE DETAIL

Grand Groupe 60 - Industries des aliments, boissons et médicaments, commerce de détail

601 Magasins d'alimentation
- 6011 Magasins d'alimentation (épiceries)
- 6012 Magasins d'alimentation spécialisés

602 Magasins de spiritueux, de vin et de bière
- 6021 Magasins de spiritueux

603 Magasins de médicaments sur ordonnance et de médicaments brevetés
- 6031 Pharmacies
- 6032 Magasins de médicaments brevetés et de produits de toilette

Major Group 59 - Other Products Industries, Wholesale

591 Waste Materials, Wholesale
- 5911 Automobile Wrecking
- 5919 Other Waste Materials, Wholesale

592 Paper and Paper Products, Wholesale
- 5922 Stationery and Office Supplies, Wholesale

593 Agricultural Supplies, Wholesale
- 5931 Agricultural Feeds, Wholesale
- 5939 Agricultural Chemical and Other Farm Supplies, Wholesale

594 Toys, Amusement and Sporting Goods, Wholesale
- 5941 Toys, Novelties and Fireworks, Wholesale
- 5942 Amusement and Sporting Goods, Wholesale

595 Photographic Equipment and Musical Instruments and Supplies, Wholesale
- 5951 Photographic Equipment and Supplies, Wholesale

596 Jewellery and Watches, Wholesale
- 5961 Jewellery and Watches, Wholesale

597 Industrial and Household Chemicals, Wholesale
- 5971 Industrial and Household Chemicals, Wholesale

598 General Merchandise, Wholesale
- 5981 General Merchandise, Wholesale

599 Other Products n.e.c., Wholesale
- 5993 Forest Products, Wholesale
- 5999 Other Products n.e.c., Wholesale

DIVISION J - RETAIL TRADE INDUSTRIES

Major Group 60 - Food, Beverage and Drug Industries, Retail

601 Food Stores
- 6011 Food (Groceries) Stores
- 6012 Food (Specialty) Stores

602 Liquor, Wine and Beer Stores
- 6021 Liquor Stores

603 Prescription Drugs and Patent Medicine Stores
- 6031 Pharmacies
- 6032 Patent Medicine and Toiletries Stores

Grand Groupe 61 - Industries des chaussures, vêtements, tissus et filés, commerce de détail

611 Magasins de chaussures
- 6111 Magasins de chaussures

612 Magasins de vêtements pour hommes
- 6121 Magasins de vêtements pour hommes

613 Magasins de vêtements pour dames
- 6131 Magasins de vêtements pour dames

614 Magasins de vêtements, n.c.a.
- 6141 Magasins de vêtements, n.c.a.

615 Magasins de tissus et de filés
- 6151 Magasins de tissus et de filés

Grand Groupe 62 - Industries des meubles, appareils et accessoires d'ameublement de maison, commerce de gros

621 Magasins de meubles de maison
- 6211 Magasins de meubles de maison (avec appareils ménagers et accessoires d'ameublement)
- 6212 Magasins de meubles de maison (sans appareils ménagers ni accessoires d'ameublement)
- 6213 Ateliers de réparation de meubles

622 Magasins d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
- 6221 Magasins d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
- 6222 Magasins de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques
- 6223 Ateliers de réparations d'appareils ménagers, de postes de télévision et de radio et d'appareils stéréophoniques

623 Magasins d'accessoires d'ameublement
- 6231 Magasins de revêtements de sol
- 6232 Magasins de tentures
- 6239 Autres magasins d'accessoires d'ameublement

Grand Groupe 63 - Industrie des véhicules automobiles, pièces et accessoires, vente et service

631 Concessionnaires d'automobiles
- 6311 Concessionnaires d'automobiles (neuves)
- 6312 Concessionnaires d'automobiles d'occasion

Major Group 61 - Shoe, Apparel, Fabric and Yarn Industries, Retail

611 Shoe Stores
- 6111 Shoe Stores

612 Men's Clothing Stores
- 6121 Men's Clothing Stores

613 Women's Clothing Stores
- 6131 Women's Clothing Stores

614 Clothing Stores, n.e.c.
- 6141 Clothing Stores, n.e.c.

615 Fabric and Yarn Stores
- 6151 Fabric and Yarn Stores

Major Group 62 - Household Furniture, Appliances and Furnishings Industries, Retail

621 Household Furniture Stores
- 6211 Household Furniture Stores (With Appliances and Furnishings)
- 6212 Household Furniture Stores (Without Appliances and Furnishings)
- 6213 Furniture Refinishing and Repair Shops

622 Appliance, Television, Radio and Stereo Stores
- 6221 Appliance, Television, Radio and Stereo Stores
- 6222 Television, Radio and Stereo Stores
- 6223 Appliance, Television, Radio and Stereo Repair Shops

623 Household Furnishings Stores
- 6231 Floor Covering Stores
- 6232 Drapery Stores
- 6239 Other Household Furnishings Stores

Major Group 63 - Automotive Vehicles, Parts and Accessories Industries, Sales and Service

631 Automobile Dealers
- 6311 Automobile (New) Dealers
- 6312 Automobile (Used) Dealers

632 Marchands de véhicules de loisir
- 6321 Marchands de roulottes motorisées et de roulottes de voyage
- 6322 Marchands de bateaux, de moteurs hors-bord et d'accessoires pour bateaux
- 6323 Marchands de motocyclettes et de motoneiges

633 Stations-service
- 6331 Stations-service

634 Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles
- 6341 Magasins de fournitures pour la maison et pour l'automobile
- 6342 Magasins de pneus, d'accumulateurs, de pièces et d'accessoires

635 Ateliers de réparation de véhicules automobiles
- 6351 Garages (réparations générales)
- 6352 Ateliers de peinture et de carrosserie
- 6353 Ateliers de remplacement de silencieux
- 6354 Ateliers de remplacement de glaces pour véhicules automobiles
- 6355 Ateliers de réparation et de remplacement de boites de vitesses de véhicules automobiles
- 6359 Autres ateliers de réparation de véhicules automobiles

639 Autres services pour véhicules automobiles
- 6391 Lave-autos
- 6399 Autres services pour véhicules automobiles n.c.a.

Grand Groupe 64 - Industries des magasins de marchandises diverses

641 Magasins de marchandises diverses
- 6411 Magasins à rayons
- 6412 Magasins généraux
- 6413 Autres magasins de marchandises diverses

Grand Groupe 65 - Autres Industries de magasins de détail

651 Librairies et papeteries
- 6511 Librairies et papeteries

652 Fleuristes et centres de jardinage
- 6521 Fleuristes
- 6522 Centres de jardinage

653 Magasins de quincaillerie, de peinture, de vitre et de papier peint
- 6531 Quincailleries
- 6532 Magasins de peinture, de vitre et de papier peint

632 Recreational Vehicle Dealers
- 6321 Motor Home and Travel Trailer Dealers
- 6322 Boats, Outboard Motors and Boating Accessories Dealers
- 6323 Motorcycle and Snowmobile Dealers

633 Gasoline Service Station
- 6331 Gasoline Service Stations

634 Automotive Parts and Accessories Stores
- 6341 Home and Auto Supply Stores
- 6342 Tire, Battery, Parts and Accessories Stores

635 Motor Vehicle Repair Shops
- 6351 Garages (General Repairs)
- 6352 Paint and Body Repair Shops
- 6353 Muffler Replacement Shops
- 6354 Motor Vehicle Glass Replacement Shops
- 6355 Motor Vehicle Transmission Repair and Replacement Shops
- 6359 Other Motor Vehicle Repair

639 Other Motor Vehicle Services
- 6391 Car Washes
- 6399 Other Motor Vehicle Services n.e.c.

Major Group 64 - General Retail Merchandise Industries

641 General Merchandise Stores
- 6411 Department Stores
- 6412 General Stores
- 6413 Other General Merchandise Stores

Major Group 65 - Other Retail Store Industries

651 Book and Stationery Stores
- 6511 Book and Stationery Stores

652 Florists, Lawn and Garden Centres
- 6521 Florist Shops
- 6522 Lawn and Garden Centres

653 Hardware, Paint, Glass and Wallpaper Stores
- 6531 Hardware Stores
- 6532 Paint, Glass and Wallpaper Stores

654 Magasins d'articles de sport et de bicyclettes
- 6541 Magasins d'articles de sport
- 6542 Magasins de bicyclettes

655 Magasins d'instruments de musique et de disques
- 6551 Magasins d'instruments de musique
- 6552 Magasins de disques et de bandes magnétiques

656 Bijouteries et ateliers de réparation de montres et de bijoux
- 6561 Bijouteries

657 Magasins d'appareils et de fournitures photographiques
- 6571 Magasins d'appareils et de fournitures photographiques

658 Magasins de jouets, d'articles de loisir, d'articles de fantaisie et de souvenirs
- 6582 Magasins de cadeaux, d'articles de fantaisie et de souvenirs

659 Autres magasins de vente au détail
- 6591 Magasins de marchandises d'occasion n.c.a.
- 6593 Galeries d'art et magasins de fournitures pour artistes
- 6595 Marchands de monuments funéraires et de pierres tombales
- 6596 Magasins d'animaux de maison
- 6598 Marchands de maison mobile
- 6599 Autres magasins de vente au détail, n.c.a.

Grand Groupe 69 - Industrie du commerce de détail hors magasin

691 Exploitation de distributeurs automatiques
- 6911 Exploitants de distributeurs automatiques

692 Entreprises de vente directe
- 6921 Entreprises de vente directe

DIVISION K - INDUSTRIE DES INTERMEDIAIRES FINANCIERS ET DES ASSURANCES

Grand Groupe 70 - Industries des intermédiaires financiers de dépôts

702 Banques à charte et autres intermédiaires de type bancaire
- 7021 Banques à charte

705 Caisses d'épargne et de crédit
- 7051 Caisses locales d'épargne et de crédit
- 7052 Caisses centrales d'épargne et de crédit

654 Sporting Goods and Bicycle Shops
- 6541 Sporting Goods Stores
- 6542 Bicycle Shops

655 Musical Instrument and Record Stores
- 6551 Musical Instrument Stores
- 6552 Record and Tape Stores

656 Jewellery Stores and Watch and Jewellery Repair Shops
- 6561 Jewellery Stores

657 Camera and Photographic Supply Stores
- 6571 Camera and Photographic Supply Stores

658 Toy, Hobby, Novelty and Souvenir Stores
- 6582 Gift, Novelty and Souvenir Stores

659 Other Retail Stores
- 6591 Second-Hand Merchandise Stores, n.e.c.
- 6593 Art Galleries and Artists' Supply Stores
- 6595 Monument and Tombstone Dealers
- 6596 Pet Stores
- 6598 Mobile Home Dealers
- 6599 Other Retail Stores, n.e.c.

Major Group 69 - Non-Store Retail Industries

691 Vending Machine Operators
- 6911 Vending Machine Operators

692 Direct Sellers
- 6921 Direct Sellers

DIVISION K - FINANCE AND INSURANCE INDUSTRIES

Major Group 70 - Deposit Accepting Intermediary Industries

702 Chartered Banks and Other Banking-Type Intermediaries
- 7021 Chartered Banks

705 Credit Unions
- 7051 Local Credit Unions
- 7052 Central Credit Unions

Grand Groupe 71 - Industries du crédit à la consommation et aux entreprises

711 Sociétés de prêt à la consommation
7111 Sociétés de prêt à la consommation

712 Sociétés de financement des entreprises
7129 Autres sociétés de financement des entreprises

Grand Groupe 72 - Industries des intermédiaires d'investissement

721 Intermédiaires de placement de portefeuille
7211 Société de placement (Fonds mutuels)
7212 Fonds d'épargne-retraite
7214 Sociétés d'investissement
7215 Sociétés de portefeuille (holdings)

729 Autres intermédiaires d'investissement
7299 Autres intermédiaires d'investissement n.c.a.

Grand Groupe 73 - Industries des assurances

731 Sociétés d'assurance-vie
7311 Sociétés d'assurance-vie

733 Sociétés d'assurance-biens et risques divers
7331 Sociétés d'assurance-santé

Grand Groupe 74 - Autres industries d'intermédiaires financiers

741 Courtiers et négociants en valeurs mobilières
7413 Courtiers en marchandises

DIVISION L - INDUSTRIES DES SERVICES IMMOBILIERS ET AGENCES D'ASSURANCES

Grand Groupe 75 - Industries des services immobiliers (sauf les lotisseurs)

751 Exploitants de bâtiments et de logements
7511 Exploitants de bâtiments résidentiels et de logements
7512 Exploitants de bâtiments non résidentiels
7599 Autres exploitants immobiliers

Grand Groupe 76 - Industries des agences d'assurances et agences immobilières

761 Agences d'assurances et agences immobilières
7611 Agences d'assurances et agences immobilières

DIVISION M - INDUSTRIES DES SERVICES AUX ENTREPRISES

Grand Groupe 77 - Industries des services aux entreprises

772 Services d'informatique et services connexes
7721 Services d'informatique
7722 Réparation et entretien de matériel informatique

Major Group 71 - Consumer and Business Financing Intermediary Industries

711 Consumer Loan Companies
7111 Consumer Loan Companies

712 Business Financing Companies
7129 Other Business Financing Companies

Major Group 72 - Investment Intermediary Industries

721 Portfolio Investment Intermediaries
7211 Investment (Mutual) Funds
7212 Retirement Savings Funds
7214 Investment Companies
7215 Holding Companies

729 Other Investment Intermediaries
7299 Other Investment Intermediaries n.e.c.

Major Group 73 - Insurance Industries

731 Life Insurers
7311 Life Insurers

733 Property and Casualty Insurers
7331 Health Insurers

Major Group 74 - Other Financial Intermediary Industries

741 Security Brokers and Dealers
7413 Commodity Brokers

DIVISION L - REAL ESTATE OPERATOR AND INSURANCE AGENT INDUSTRIES

Major Group 75 - Real Estate Operator Industries (Except Developers)

751 Operators of Building and Dwellings
7511 Operators of Residential Buildings and Dwellings
7512 Operators of Non-Residential Buildings
7599 Other Real Estate Operators

Major Group 76 - Insurance and Real Estate Agent Industries

761 Insurance and Real Estate Agencies
7611 Insurance and Real Estate Agencies

DIVISION M - BUSINESS SERVICE INDUSTRIES

Major Group 77 - Business Service Industries

772 Computer and Related Services
7721 Computer Services
7722 Computer Equipment Maintenance and Repair

773 Services de comptabilité et de tenue de livres
- 7731 Bureaux de comptable et d'experts-comptables
- 7739 Autres sociétés d'assurances-biens et risques divers

774 Services de publicité
- 7741 Agences de publicité
- 7743 Etalages et panneaux d'affichage publicitaires en extérieur
- 7749 Autres services de publicité

775 Bureaux d'architectes, d'ingénieurs et autres services scientifiques et techniques
- 7751 Bureaux d'architectes
- 7759 Autres services scientifiques

776 Etudes d'avocats et de notaires
- 7761 Etudes d'avocats et de notaires

777 Bureaux de conseils en gestion
- 7771 Bureaux de conseils en gestion

779 Autres services aux entreprises
- 7791 Service de sécurité et d'enquêtes
- 7793 Agences de recouvrement
- 7794 Courtiers en douane
- 7799 Autres services aux entreprises

DIVISION N - INDUSTRIES DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX

Grand Groupe 81 - Industries des services de l'administration fédérale

812 Services de protection
- 8123 Services de police
- 8129 Autres services de protection

813 Services relatifs au travail et à l'emploi et services d'immigration
- 8131 Services relatifs au travail et à l'emploi
- 8132 Services d'immigration
- 8139 Autres services relatifs au travail, à l'emploi et à l'immigration

815 Services administratifs généraux
- 8151 Organismes des pouvoirs exécutif et législatif
- 8153 Gestion de la fiscalité
- 8159 Autres services administratifs généraux

817 Gestion des services économiques
- 8171 Gestion des transports et des communications
- 8172 Gestion des programmes de conservation des richesses naturelles et de développement industriel

773 Accounting and Bookkeeping Services
- 7731 Offices of Chartered and Certified Accountants
- 7739 Other Accounting and Bookkeeping Services

774 Advertising Services
- 7741 Advertising Agencies
- 7743 Outdoor Display and Billboard Advertising
- 7749 Other Advertising Services

775 Architectural, Engineering and Other Scientific and Technical Services
- 7751 Offices of Architects
- 7759 Other Scientific and Technical Services

776 Offices of Lawyers and Notaries
- 7761 Offices of Lawyers and Notaries

777 Management Consulting Services
- 7771 Management Consulting Services

779 Other Business Services
- 7791 Security and Investigation Services
- 7793 Collection Agencies
- 7794 Customs Brokers
- 7799 Other Business Services n.e.c.

DIVISION N - GOVERNMENT SERVICE INDUSTRIES

Major Group 81 - Federal Government Service Industries

812 Protective Services
- 8123 Police Services
- 8129 Other Protective Services

813 Labour, Employment and Immigration Services
- 8131 Labour and Employment Services
- 8132 Immigration Services
- 8139 Other Labour, Employment and Immigration Services

815 General Administrative Services
- 8151 Executive and Legislative Administration
- 8153 Taxation Administration
- 8159 Other General Administrative Services

817 Economic Services Administration
- 8171 Transportation and Communication Administration
- 8172 Resource Conservation and Industrial Development Administration

Grand Groupe 82 - Industries des services des administrations provinciales et territoriales

822 Service de protection
- 8221 Tribunaux
- 8222 Services correctionnels
- 8223 Services de police

823 Services relatifs au travail et à l'emploi
- 8231 Organismes des pouvoirs exécutif et législatif

825 Services administratifs généraux
- 8251 Organismes des pouvoirs exécutif et législatif
- 8252 Gestion des finances et de l'économie
- 8253 Gestion de la fiscalité
- 8254 Gestion des affaires intergouvernementales
- 8259 Autres services administratifs généraux

826 Gestion des ressources humaines
- 8261 Gestion des services de santé
- 8262 Gestion des services sociaux
- 8263 Gestion de l'éducation
- 8264 Gestion des loisirs et de la culture

827 Gestion des services économiques
- 8271 Gestion des transports et des communications
- 8272 Gestion des programmes de conservation des richesses naturelles et de développement industriel
- 8274 Gestion de l'habitation

Grand Groupe 83 - Industries des services des administrations locales

832 Services de protection
- 8324 Services de lutte contre l'incendie

835 Services administratifs généraux
- 8351 Organismes des pouvoirs exécutif et législatif
- 8359 Autres services administratifs généraux

836 Gestion des ressources humaines
- 8361 Gestion des services de santé
- 8362 Gestion des services sociaux
- 8364 Gestion des loisirs et de la culture

837 Gestion des services économiques
- 8372 Gestion des programmes de conservation des richesses naturelles et de développement industriel
- 8375 Gestion de l'aménagement et de la mise en valeur du territoire

Major Group 82 - Provincial and Territorial Government Service Industries

822 Protection Services
- 8221 Courts of Law
- 8222 Correctional Services
- 8223 Police Services

823 Labour and Employment Services
- 8231 Labour and Employment Services

825 General Administratives Services
- 8251 Executive and Legislative Administration
- 8252 Finance and Economic Administration
- 8253 Taxation Administration
- 8254 Intergovernmental Affairs Administration
- 8259 Other General Administrative Services

826 Human Resource Administration
- 8261 Health Administration
- 8262 Social Service Administration
- 8263 Education Administration
- 8264 Recreation and Culture Administration

827 Economic Services Administration
- 8271 Transportation and Communication Administration
- 8272 Resource Conservation and Industrial Development Administration
- 8274 Housing Administration

Major Group 83 - Local Government Service Industries

832 Protective Services
- 8324 Firefighting Services

835 General Administrative Services
- 8351 Executive and Legislative Administration
- 8359 Other General Administrative Services

836 Human Resource Administration
- 8361 Health Administration
- 8362 Social Service Administration
- 8364 Recreation and Culture Administration

837 Economic Services Administration
- 8372 Resource Conservation and Industrial Development Administration
- 8375 Regional Planning and Development Administration

DIVISION O - INDUSTRIES DES SERVICES D'ENSEIGNEMENT

Grand Groupe 85 - Industries des services d'enseignement

851 Enseignement élémentaire et secondaire
- 8511 Enseignement élémentaire et secondaire

852 Enseignement postsecondaire non universitaire
- 8521 Enseignement postsecondaire non universitaire

853 Enseignement universitaire
- 8531 Enseignement universitaire

854 Bibliothèque
- 8541 Bibliothèque

855 Musées et archives
- 8551 Musées et archives
- 8599 Autres services d'enseignement

DIVISION P - INDUSTRIES DES SERVICES DE SOINS DE SANTE ET DES SERVICES SOCIAUX

Grand Groupe 86 - Industries des services de soins de santé et des services sociaux

861 Hôpitaux
- 8611 Hôpitaux généraux

862 Autres établissements de soins de santé et de services sociaux
- 8621 Centres de soins infirmiers et personnels
- 8622 Foyers pour handicapés ou invalides physiques
- 8623 Foyers pour arriérés mentaux
- 8624 Foyers pour handicapés ou invalides mentaux
- 8625 Foyers pour enfants souffrant de troubles affectifs
- 8626 Foyers pour alcooliques et toxicomanes
- 8629 Autres établissements de soins de santé et de services sociaux n.c.a.

863 Services de soins de santé hors institution
- 8631 Services d'ambulance
- 8633 Centres de rééducation (services infirmières)
- 8634 Services de soins à domicile (y compris les services d'infirmières visiteuses)
- 8635 Centres publics et centre communautaires de soin de santé

864 Services sociaux hors institution
- 8641 Garderies et écoles pré-maternelles
- 8642 Services de bien-être pour l'enfance
- 8645 Services de soins ménagers
- 8646 Services de repas (non commerciaux)
- 8648 Centres de secours
- 8649 Autres services sociaux hors institution

DIVISION O - EDUCATIONAL SERVICE INDUSTRIES

Major Group 85 - Educational Service Industries

851 Elementary and Secondary Education
- 8511 Elementary and Secondary Education

852 Post-Secondary Non-University Education
- 8521 Post-Secondary Non-University Education

853 University Education
- 8531 University Education

854 Library Services
- 8541 Library Services

855 Museums and Archives
- 8551 Museums and Archives
- 8599 Other Educational Services

DIVISION P - HEALTH AND SOCIAL SERVICE INDUSTRIES

Major Group 86 - Health and Social Industries

861 Hospitals
- 8611 General Hospitals

862 Other Institutional Health and Social Services
- 8621 Homes for Personal and Nursing Care
- 8622 Homes for Physically Handicapped and/or Disabled
- 8623 Homes for Mentally Retarded
- 8624 Homes for Mentally Handicapped and/or Disabled
- 8625 Homes for Emotionally Disturbed Children
- 8626 Homes for Alcohol/Drug Addicts
- 8629 Other Institutional Health and Social Services n.e.c.

863 Non-Institutional Health Services
- 8631 Ambulance Services
- 8633 Health Rehabilitation Clinics
- 8634 Home Care Services (Including Home Nursing)
- 8635 Public Health Clinics/Community Health Centres

864 Non-Institutional Social Services
- 8641 Child Day-Care and Nursery School Services
- 8642 Child Welfare Services
- 8645 Home-Maker Services
- 8646 Meal Services (non-commercial)
- 8648 Crisis Intervention
- 8649 Other Non-Institutional Social Services

865 Cabinets privés de médecins, chirurgiens et dentistes
- 8651 Cabinets de médecins généralistes
- 8652 Cabinets de médecins et de chirurgiens spécialistes
- 8653 Cabinets de dentistes généralistes

866 Cabinets d'autres praticiens du domaine de la santé
- 8661 Cabinets de chiropracteurs et d'ostéopathes
- 8664 Cabinets de nutritionnistes/ diététiciens
- 8665 Cabinets de physiothérapeutes et d'ergothérapeutes
- 8666 Cabinets d'optométristes
- 8668 Cabinets de denturologistes
- 8669 Cabinets d'autres praticiens du domaine de la santé n.c.a.

867 Cabinets de spécialistesXdu domaine des services sociaux
- 8671 Cabinets de psychologues

869 Associations et organismes des domaines de la santé et des services sociaux
- 8691 Associations et organismes de promotion des soins de santé et de sécurité publique
- 8694 Organismes de planification et de soutien des services sociaux
- 8699 Autres associations et organismes des domaines de la santé et des services sociaux

DIVISION Q - INDUSTRIES DE L'HEBERGEMENT ET DE LA RESTAURATION

Grand Groupe 91 - Industries de l'hébergement

911 Hôtels, motel et camps pour touristes
- 9111 Hôtels et auberges routières
- 9112 Motels
- 9113 Camps et cabines pour touristes

913 Terrains de camping et parcs à roulottes
- 9131 Terrains de camping et parc à roulottes

914 Camps de vacances
- 9141 Camps de chasse et de pêche
- 9149 Autres camps de vacances

Grand Groupe 92 - Industries de la restauration

921 Services de restauration
- 9211 Restaurants avec permis de boissons
- 9212 Restaurants sans permis de boissons (y compris les restovolants)
- 9213 Services de mets à emporter
- 9214 Traiteurs

922 Tavernes, bars et boites de nuit
- 9221 Tavernes, bars et boites de nuit

865 Offices of Physicians, Surgeons and Dentists, Private Practice
- 8651 Offices of Physicians, General Pr.
- 8652 Offices of Physicians and Surgeons, Specialists
- 8653 Offices of Dentists, General Pr.

866 Offices of Other Health Practitioners
- 8661 Offices of Chiropractors and Osteopaths
- 8664 Offices of Nutritionists/Dietitians
- 8665 Offices of Physiotherapists/ Occupational Therapists
- 8666 Offices of Optometrists
- 8668 Offices of Denturists
- 8669 Offices of Other Health Practioners

867 Offices of Social Services Practitioners
- 8671 Offices of Psychologists

869 Health and Social Service Associations and Agencies
- 8691 Health Care and Public Safety Promotion Associations and Agencies
- 8694 Social Service Planning and Advocacy Agencies
- 8699 Other Health and Social Associations and Agencies

DIVISION Q - ACCOMMODATION, FOOD AND BEVERAGE SERVICE INDUSTRIES

Major Group 91 - Accommodation Service Industries

911 Hotels, Motels and Tourist Courts
- 9111 Hotels and Motor Hotels
- 9112 Motels
- 9113 Tourist Courts and Cabins

913 Camping Grounds and Travel Trailer
- 9131 Camping Grounds and Travel Trailer Parks

914 Recreation and Vacation Camps
- 9141 Outfitters (Hunting and Fishing Camps)
- 9149 Other Recreation and Vacation Camps

Major Group 92 - Food and Beverage Service Industries

921 Food Services
- 9211 Restaurants, Licensed
- 9212 Restaurants, Unlicensed (Including Drive-Inns)
- 9213 Take-Out Food Services
- 9214 Caterers

922 Taverns, Bars and Night Clubs
- 9221 Taverns, Bars and Night Clubs

DIVISION R - AUTRES INDUSTRIES DE SERVICES

Grand Groupe 96 - Industries de services de divertissements et loisirs

961 Production et distribution de films et de matériel audiovisuel
- 9612 Distribution de films et de matériel visuel
- 9613 Laboratoires de films et de matériel visuel
- 9619 Autres services relatifs aux films et au domaine de l'audiovisuel

962 Projection de films cinématographiques
- 9621 Salles de cinéma ordinaires
- 9622 Projection de films en extérieur

963 Théâtres et autres spectacles
- 9631 Agences de spectacles et artistes
- 9639 Autres théâtres et spectacles

964 Sports commerciaux
- 9641 Clubs sportifs professionnels
- 9644 Autres champs de course

965 Clubs sportifs et services de loisir
- 9651 Clubs de golf
- 9652 Clubs de curling
- 9653 Installations de ski
- 9654 Location de bateaux et ports de plaisance
- 9659 Autres clubs sportifs et services de loisir

966 Loteries et jeux de hasard
- 9661 Loteries et jeux de hasard

969 Autres services de divertissements et de loisirs
- 9691 Salles de quilles et salles de billard
- 9692 Parcs d'attraction, fêtes foraines et cirques
- 9694 Jeux automatiques
- 9696 Jardins botaniques et zoologiques
- 9699 Autres services de divertissement et de loisirs n.c.a.

Grand Groupe 97 - Industries des services personnels et domestiques

971 Salons de coiffure et salons de beauté
- 9711 Salons de coiffure pour hommes
- 9712 Salons de beauté pour dames
- 9713 Salons de coiffure et de beauté, hommes et dames

DIVISION R - OTHER SERVICE INDUSTRIES

Major Group 96 - Amusement and Recreational Service Industries

961 Motion Picture, Audio and Video Production and Distribution
- 9612 Motion Picture and Video Distribution
- 9613 Motion Picture Laboratories and Video Production Facilities
- 9619 Other Motion Picture, Audio and Video Services

962 Motion Picture Exhibition
- 9621 Regular Motion Picture Theatres
- 9622 Outdoor Motion Picture Theatres

963 Theatrical and Other Staged Entertainment Services
- 9631 Entertainment Production Companies and Artists
- 9639 Other Theatrical and Staged Entertainment Services

964 Commercial Spectator Sports
- 9641 Professional Sports Clubs
- 9644 Other Race Tracks

965 Sports and Recreation Clubs and Services
- 9651 Golf Courses
- 9652 Curling Clubs
- 9653 Skiing Facilities
- 9654 Boat Rentals and Marines
- 9659 Other Sports and Recreation Clubs

966 Gambling Operations
- 9661 Gambling Operations

969 Other Amusement and Recreational Services
- 9691 Bowling Alleys and Billiard Parlours
- 9692 Amusement Park, Carnival and Circus Operations
- 9694 Coin-Operated Amusement Services
- 9696 Botanical and Zoological Gardens
- 9699 Other Amusement and Recreational Services n.e.c.

Major Group 97 - Personal and Household Service Industries

971 Barber and Beauty Shops
- 9711 Barber Shops
- 9712 Beauty Shops
- 9713 Combination Barber and Beauty Shops

972	Services de blanchissage et de nettoyage à sec
9721	Blanchissage ou nettoyage à sec mécanisés
9723	Blanchissage ou nettoyage à sec, libre-service
9724	Entretien, pressage ou réparation de vêtements
9726	Nettoyage de moquettes
9729	Autres services de blanchissage et de nettoyage à sec
973	Pompes funèbres
9731	Salons funéraires
974	Ménages
9741	Ménages
979	Autres services personnels et domestiques
9791	Cordonneries
9799	Autres services personnels et domestiques n.c.a.
	Grand Groupe 98 - Associations
981	Organisations religieuses
9811	Organisations religieuses
982	Associations commerciales
9821	Associations commerciales
983	Associations professionnelles
9831	Associations professionnelles du domaine de la santé et des services sociaux
9839	Autres associations professionnelles
984	Syndicats ouvriers
9841	Syndicats ouvriers
986	Organisations civiques et amicales
9861	Organisations civiques et amicales
	Grand Groupe 99 - Autres industries de services
991	Services de location de machines et de matériel
9911	Location de machines et de matériels industriels
9912	Location d'appareils audiovisuels
9913	Location de meubles et de machines de bureau
9919	Autres services de location de machines et de matériel
992	Services de location d'automobiles et de camions
9921	Services de location d'automobiles et de camions

972	Laundries and Cleaners
9721	Power Laundries and/or Dry Cleaners
9723	Self-Serve Laundries and/or Dry Cleaners
9724	Valet Services, Pressing and/or Repair
9726	Carpet Cleanings
9729	Other Laundry and Dry Cleaning Services
973	Funeral Services
9731	Funeral Homes
974	Private Households
9741	Private Households
979	Other Personal and Household Services
9791	Shoe Repair
9799	Other Personal and Household Services n.e.c.
	Major Group 98 - Membership Organization Industries
981	Religious Organizations
9811	Religious Organizations
982	Business Associations
9821	Business Associations
983	Professional Membership Associations
9831	Professional Health and Social Service Membership Associations
9839	Other Professional Membership Associations
984	Labour Organizations
9841	Labour Organizations
986	Civic and Fraternal Organizations
9861	Civic and Fraternal Organizations
	Major Group 99 - Other Service Industries
991	Machinery and Equipment Rental and Leasing Services
9911	Industrial Machinery and Equipment
9912	Audio-Visual Equipment Rental & Leasing
9913	Office Furniture and Machinery Rental & Leasing
9919	Other Machinery and Equipment Rental and Leasing Equipment
992	Automobile and Truck Rental and Leasing Services
9921	Automobile and Truck Rental and Leasing Services

993 Photographes
9931 Photographes

994 Autres services de réparation
9941 Réparation de moteurs électriques
9942 Soudage
9949 Autres services de réparation n.c.a.

995 Services relatifs aux bâtiments et aux habitations
9951 Services de désinfection et d'extermination
9953 Services de conciergerie et d'entretien
9959 Autres services relatifs aux bâtiments et aux habitations

996 Services de voyages
9961 Agences de voyages et de vente de billets
9962 Grossistes et commerçants en voyages

999 Autres services n.c.a.
9999 Autres services n.c.a.

993 Photographers
9931 Photographers

994 Other Repair Services
9941 Electric Motor Repair
9942 Welding
9949 Other Repair Services n.e.c.

995 Services to Buildings and Dwellings
9951 Disinfecting and Exterminating Services
9953 Janitorial Services
9959 Other Services to Buildings and Dwellings

996 Travel Services
9961 Ticket and Travel Agencies
9962 Tour Wholesalers and Operators

999 Other Services n.e.c.
9999 Other Services n.e.c.

VILLAGE DE BERTRAND

Adresse: Case Postale 119, Bertrand (N.-B.) E0B 1J0

Téléphone: 727-2239 Télécopieur: 727-7312

Incorporation: Le 15 mars 1968

Population: Recensement 1986 - 1 279 Population km² : 30,73

Situation géographique: Latitude: 47°-45,4' Longitude: 64°-04,0'
Elévation: 22,76M Etendue: 41,3 km²

Conseil municipal:
Maire: Onil Thériault
Administrateur: Léonel Thériault
Greffier: Léonel Thériault

Nombre de conseillers: 5
Jean-Guy Haché
Alyre Haché
Poste vacant
Rodrigue Léger
Rose-Aimé Haché

Autres fonctionnaires et services professionnels:
Trésorier: Léonel Thériault
Conseiller juridique: Donald LeBlanc
Vérificateur: Losier, Doiron & Larocque

Commissions régionales:
Aménagement (CAPA): Directeur général: Denys Lanteigne - 727-4404
Urbaniste: Michel Lang - 727-4404
Technicien en urbaniste: Paul-Emile Robichaud - 727-4404
Développement (CEEP): Directeur général: Gérard Brideau - 395-2261
Directrice adjointe: Albertine Cormier - 395-2261
Agent de développement: Normand R. Thériault
Administrateur: Onil Thériault

Protection contre les incendies:
Chef: André Godin
Nombre de pompiers: 17 volontaires
Nombre de camions: 2 camions et 1 fourgonnette

Sécurité policière:
GRC de Caraquet: 727-3439

Assemblée mensuelle du Conseil:
Le 4e mardi du mois.

Budget net: 380 509$ Assiette de l'impôt: 20 026 450$

Taxe foncière: Taux municipal - 0,9275$

1
AGENCE S.O.S. TOURISTE
C.P. 155
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: 155, RUE DU PONT, BERTRAND
GERANT: LYNE CHENARD, JACQUELINE POWER
TEL: 727-7452
FAX:
S.I.C.: R-9961
MIN: 1 MAX: 2

2
AIRSTAT LTEE
C. P. 22
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: 407A BOUL. DES ACADIENS, BERTRAND
GERANT: AVILA CORMIER
TEL: 764-5588
FAX: 764-3267
S.I.C.: E-3049 E-3022 E-3121
MIN: 10 MAX: 12

3
ASS. DES ARTISANS FRANCOPHONES DE LA PENINSULE INC
R. R. #1 BOITE 17, SITE 6
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: BERTRAND
GERANT: COLETTE LEGERE (SEC.)
TEL: 727-6249 727-3251
FAX:
S.I.C.: R-9839
MIN: 0 MAX: 0

4
BEAUTE CANINE
C.P. 77
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: BOUL. DES ACADIENS, BERTRAND
GERANT: JACINTHE GODIN
TEL: 727-5438
FAX:
S.I.C.: R-9799
MIN: 1 MAX: 1

5
LE BETON GLOUCESTER LTEE
C. P. 28
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: 152 RUE DU PONT, BERTRAND
GERANT: GORDON CLEMENT
TEL: 727-3580
FAX: 727-2441
S.I.C.: E-3549
MIN: 1 MAX: 12

6
LA BOULANGERIE ACADIENNE LTEE
C. P. 1
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: 896, BOUL. DES ACADIENS, BERTRAND
GERANT: GERALD BUTLER
TEL: 727-3315
FAX:
S.I.C.: E-1072 E-1031
MIN: 17 MAX: 25

7
BOUTIQUE AUX TROUVAILLES ACADIENNES LTEE
781 BOUL. DES ACADIENS
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: 781 BOUL. DES ACADIENS, BERTRAND
GERANT: CHARLINE MARTIN
TEL: 727-7215
FAX:
S.I.C.: J-6582
MIN: 0 MAX: 6

8
BOUTIQUE DECOR CHEZ SOI
C. P. 149
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: 828 BOUL. DES ACADIENS, BERTRAND
GERANT: CLAUDE CLEMENT (GERANT)
TEL: 727-6801
FAX:
S.I.C.: J-6582
MIN: 1 MAX: 3

9
LA CAISSE POPULAIRE DE BERTRAND LTEE

C. P. 150
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: 685 BOUL. DES ACADIENS, BERTRAND
GERANT: JEAN-YVES BOUDREAU
TEL: 727-5412
FAX:
S.I.C.: K-7051
MIN: 6 MAX: 8

10
CANTINE CHEZ EVA

R. R. #1 BOITE 5, SITE 6
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: BOUL. DES ACADIENS, BERTRAND
GERANT: EVA POIRIER
TEL: 727-6211 727-5490 (RES.)
FAX:
S.I.C.: Q-9213
MIN: 0 MAX: 3

11
CENTRE D'ANIMATION L'ARC-EN-CIEL

C.P. 21
BERTRAND (N.-B.) (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: 894, BOUL. DES ACADIENS, BERTRAND
GERANT: JANICE DUGUAY (DIRECTRICE)
TEL: 727-6737
FAX:
S.I.C.: P-8641
MIN: 6 MAX: 8

12
CHAUFFAGE MODERNE (1986) LTEE

C. P. 17
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: 945 BOUL. DES ACADIENS, BERTRAND
GERANT: GORDON J. LEBRETON
TEL: 727-3416
FAX: 727-4735
S.I.C.: E-3049 E-3099
MIN: 40 MAX: 40

13
COLIBRI MOTEL LTEE

C. P. 3206
CARAQUET (N.-B.)
E0B 1K0
EMPLACEMENT: BOUL. DES ACADIENS, BERTRAND
GERANT: EDGARD FOULEM
TEL: 727-2222 727-4931 (BUR.)
FAX:
S.I.C.: Q-9113 Q-9211
MIN: 0 MAX: 14

14
CONSEIL DES LOISIRS DE BERTRAND INC.

C. P. 107
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: 651 BOUL. DES ACADIENS, BERTRAND
GERANT: FERNAND HACHE
TEL: 727-5923 727-6432
FAX:
S.I.C.: N-8364
MIN: 2 MAX: 11

15
L'EBENISTERIE ACADIENNE LTEE

C. P. 120
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: 257 CHEMIN THERIAULT, BERTRAND
GERANT: ROBERT ARCHER
TEL: 727-2177 727-4004 (RES.)
FAX:
S.I.C.: E-2549
MIN: 0 MAX: 2

16
LES ENTREPRISES DE BERTRAND LTEE

R. R. #1 BOITE 9, SITE 17
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: 281 BOUL. DES ACADIENS, BERTRAND
GERANT: LEONARD LANDRY
TEL: 764-5455
FAX:
S.I.C.: J-6011 J-6331
MIN: 3 MAX: 5

17
EPICERIE DESILETS

R. R. #1 BOITE 4, SITE 8
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: 728, CHEMIN THERIAULT, BERTRAND
GERANT: EVA DESILETS
TEL: 727-2796
FAX:
S.I.C.: J-6011 J-6331
MIN: 1 MAX: 1

18
FONDATION A. LAVIGNE LTEE

C. P. 32
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: BERTRAND
GERANT: ADRIEN LAVIGNE
TEL: 727-2281
FAX:
S.I.C.: F-4222
MIN: 5 MAX: 6

19
FORECO LTEE

R.R. #1, SITE 12, BOITE 1
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: 325, BOUL. DES ACADIENS, BERTRAND
GERANT: DENIS DUGUAY
TEL: 727-3841
FAX:
S.I.C.: G-4591
MIN: 0 MAX: 0

20
ALDORIA HACHE PARTIES D'AUTO USAGEES

R. R. #1 BOITE 13, SITE 16
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: BOUL. DES ACADIENS, BERTRAND
GERANT: ALDORIA HACHE
TEL: 764-2920
FAX:
S.I.C.: I-5911
MIN: 1 MAX: 3

21
CLAUDE HACHE SERVICE D'APPAREILS ELECTRIQUES

C. P. 20
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: 883 BOUL. DES ACADIENS, BERTRAND
GERANT: CLAUDE HACHE
TEL: 727-3235
FAX:
S.I.C.: J-6223
MIN: 1 MAX: 1

22
INFORMATION TOURISTIQUE

C. P. 163
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: 150 RUE DU PONT, BERTRAND
GERANT: LIONEL THERIAULT
TEL: 727-2126, 727-2239
FAX:
S.I.C.: N-8372
MIN: 0 MAX: 4

23
J. G. MEUBLES LTEE

C. P. 108
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: 832 BOUL. DES ACADIENS, BERTRAND
GERANT: JEAN-GUY HACHE
TEL: 727-2747
FAX:
S.I.C.: J-6211
MIN: 5 MAX: 7

24
LAMINAGE ANDRE LANDRY

806-C BOUL. DES ACADIENS
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: 806-C BOUL. DES ACADIENS, BERTRAND
GERANT: ANDRE LANDRY
TEL: 727-6296
FAX:
S.I.C.: J-6599
MIN: 1 MAX: 1

25
MAJORIC LANDRY NATUROPATHE

659, BOUL. DES ACADIENS
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: 659 BOUL. DES ACADIENS, BERTRAND
GERANT: MAJORIC LANDRY
TEL: 727-2173
FAX:
S.I.C.: P-8664
MIN: 1 MAX: 1

26
M.M. REPARATIONS ELECTRONIQUES

R.R. #1, SITE 22, BOITE 4
BERTRAND (N.-B.) (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: 443, BOUL. DES ACADIENS, BERTRAND
GERANT: JEAN-EUDES DOIRON
TEL: 727-7884
FAX:
S.I.C.: J-6223
MIN: 1 MAX: 1

27
LA MAISON DU TAPIS LTEE

C. P. 149
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: 832 BOUL. DES ACADIENS, BERTRAND
GERANT: PAUL GODIN
TEL: 727-2171
FAX:
S.I.C.: J-6231 J-6232 F-4278
MIN: 4 MAX: 7

28
MARCHE B. PAULIN LTEE

R. R. #1 BOITE 14, SITE 12
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: 647 BOUL. DES ACADIENS, BERTRAND
GERANT: BERNARD PAULIN
TEL: 727-5537
FAX:
S.I.C.: J-6011
MIN: 3 MAX: 5

29
APPROVISIONNEMENTS DE POTERIE DES MARITIMES

R.R. #1, BOITE 17, SITE 6
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: 781 BLVD DES ACADIENS, BERTRAND
GERANT: JACQUES MARTIN
TEL: 727-7215
FAX:
S.I.C.: E-3512
MIN: 5 MAX: 5

30
MILTON HALL FRAISES LTEE

C. P. 14
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: 810 BOUL. DES ACADIENS, BERTRAND
GERANT: MILTON HALL
TEL: 727-6717
FAX:
S.I.C.: A-0151
MIN: 1 MAX: 3

31
MINISTERE DES RESSOURCES NATURELLES ET ENERGIE

C. P. 78
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: BOUL. DES ACADIENS, BERTRAND
GERANT: CAMILLIEN THERIAULT
TEL: 727-2966
FAX:
S.I.C.: C-0511 N-8272
MIN: 3 MAX: 7

32
MOTEL DU VILLAGE

C. P. 1116
CARAQUET (N.-B.)
E0B 1K0
EMPLACEMENT: ROUTE 11, BERTRAND
GERANT: DONAT CORMIER JR
TEL: 727-4447
FAX: 727-6126
S.I.C.: Q-9112 Q-9211
MIN: 7 MAX: 21

33
PINET ELECTRIQUE LTEE

C. P. 6
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: 686 BOUL. DES ACADIENS, BERTRAND
GERANT: JULES PINET
TEL: 727-4310
FAX:
S.I.C.: F-4261
MIN: 2 MAX: 3

34
PRESBYTERE DE BERTRAND

R. R. #1 BOITE 12, SITE 12
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: BOUL. DES ACADIENS, BERTRAND
GERANT: CHARLES-EDOUARD ALBERT (CURE)
TEL: 727-2739
FAX:
S.I.C.: R-9811
MIN: 1 MAX: 1

35
R. S. THERIAULT LTEE

C. P. 19
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: 698 BOUL. DES ACADIENS, BERTRAND
GERANT: ROMAIN THERIAULT
TEL: 727-2235
FAX:
S.I.C.: K-7215
MIN: 0 MAX: 0

36
REPARATION DE BICYCLETTES

R. R. #1 BOITE 7, SITE 22
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: 456 BOUL. DES ACADIENS, BERTRAND
GERANT: WILFRED BLANCHARD
TEL: 727-5612
FAX:
S.I.C.: J-6542
MIN: 1 MAX: 1

37
SALON DE BARBIER LEANDRE GODIN

R.R. #1
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: 409, BOUL. DES ACADIENS, BERTRAND
GERANT: LEANDRE GODIN
TEL: 764-5500
FAX:
S.I.C.: R-9711
MIN: 1 MAX: 1

38
SALON DE COIFFURE LA BRECHE

R.R. #1, SITE 15, BOITE 9
BERTRAND (N.-B.) (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: 806, BOUL. DES ACADIENS, BERTRAND
GERANT: NADINE CORMIER
TEL: 727-3234
FAX:
S.I.C.: R-9713
MIN: 2 MAX: 2

39
SALON DE COIFFURE JOLIE DAME

R.R. #1, SITE 12, BOITE 18
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: RUE DU BICENTENNAIRE, BERTRAND
GERANT: GINETTE DUGAS
TEL: 727-4278
FAX:
S.I.C.: R-9712
MIN: 1 MAX: 1

40
SALON DE COIFFURE REJEANNE MORIN

R. R. #1 BOITE 21, SITE 1
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: 237 CHEMIN THERIAULT, BERTRAND
GERANT: REJEANNE MORIN
TEL: 727-4236
FAX:
S.I.C.: R-9713
MIN: 1 MAX: 1

41
SALON FUNERAIRE DE BERTRAND

C. P. 20
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: BOUL. DES ACADIENS, BERTRAND
GERANT: CLAUDE HACHE
TEL: 727-3640
FAX:
S.I.C.: R-9731
MIN: 0 MAX: 0

42
SERRURE LOCK EXPERT ENRG.

C.P. 120
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: 257, CHEMIN THERIAULT, BERTRAND
GERANT: ROBERT ARCHER
TEL: 727-2177
FAX:
S.I.C.: R-9949
MIN: 0 MAX: 1

43
SOCIETE CANADIENNE DES POSTES

BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: 965 BOUL. DES ACADIENS, BERTRAND
GERANT: JACQUELINE CHAMBERLAIN
TEL: 727-2973
FAX:
S.I.C.: N-4841
MIN: 1 MAX: 3

44
TAXI CORMIER LTEE

BOITE 11, SITE 17
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: 263 BOUL. DES ACADIENS, BERTRAND
GERANT: JEAN-GUY CORMIER
TEL: 764-2995
FAX:
S.I.C.: G-4581
MIN: 3 MAX: 5

45
THERIAULT PLOMBERIE & CHAUFFAGE LTEE

C. P. 19
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: 698 BOUL. DES ACADIENS, BERTRAND
GERANT: ROMAIN THERIAULT (PRES.)
TEL: 727-2235
FAX: 727-6043
S.I.C.: E-3049 E-3099 E-3191
MIN: 20 MAX: 25

46
VILLAGE DE BERTRAND

C. P. 119
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: 651 BOUL. DES ACADIENS, BERTRAND
GERANT: LIONEL THERIAULT (ADM)
TEL: 727-2239
FAX: 727-7312
S.I.C.: N-8351
MIN: 2 MAX: 4

47
YVALIN INC.

R. R. #1 BOITE 7, SITE 11
BERTRAND (N.-B.)
E0B 1J0
EMPLACEMENT: RUE PINET, BERTRAND
GERANT: YVES R. THERIAULT (PRES.)
TEL: 727-2793
FAX:
S.I.C.: E-2819
MIN: 3 MAX: 6

RÉPERTOIRES ET BROCHURES DISPONIBLES À LA C.E.E.P.

RÉPERTOIRES	Coût
Employeurs de la Péninsule acadienne (ordre alphabétique)	12,00$
Employeurs de la Péninsule acadienne (ordre de classification)	12,00
Employeurs de la ville de Caraquet	3,00
Employeurs de la ville de Lamèque	3,00
Employeurs de la ville de Shippagan	3,00
Employeurs de la ville de Tracadie	3,00
Employeurs du village de Bas-Caraquet	2,00
Employeurs du village de Bertrand	2,00
Employeurs du village de Grande-Anse	2,00
Employeurs du village de LeGoulet	2,00
Employeurs du village de Maisonnette	2,00
Employeurs du village de Néguac	2,00
Employeurs du village de Paquetville	2,00
Employeurs du village de St-Léolin	2,00
Employeurs du village de Sainte-Marie-St-Raphael	2.00
Employeurs du village de Sheila	2,00
Entreprises manufacturières de la Péninsule acadienne	3,00
* Employeurs de la paroisse civile de Alnwick	2,00
* Employeurs de la paroisse civile de Caraquet	2,00
* Employeurs de la paroisse civile d'Inkerman	2,00
* Employeurs de la paroisse civile de New Bandon	2,00
* Employeurs de la paroisse civile de Paquetville	2,00
* Employeurs de la paroisse civile de St-Isidore	2,00
* Employeurs de la paroisse civile de Saumarez	2,00
* Employeurs de la paroisse civile de Shippagan	2,00

* Les répertoires des paroisses civiles comprennent les régions non-incorporées seulement.

BROCHURES	
Administration municipale de la Péninsule acadienne	2,00
Rapport annuel 1990-1991	--
Répartition démographique de la Péninsule acadienne (ang. & fr.)	2,00
Faits (bilingue)	--

QUI SOMMES-NOUS?

Les services dispensés au public par la "Commission d'expansion économique de la Péninsule Inc." est une gracieuseté des municipalités incorporées suivantes:

BAS-CARAQUET
CARAQUET
LAMÈQUE
NÉGUAC
STE-MARIE-ST-RAPHAËL
SHIPPAGAN
BERTRAND
GRANDE-ANSE
PAQUETVILLE
SHEILA
TRACADIE

Notre mandat comprend:

* Informations et consultations aux personnes d'affaires.
* Favoriser la croissance économique de la région, en identifiant et poursuivant les priorités de développement régional susceptibles de répondre aux contraintes et opportunités de développement.
* Assurer une liaison entre la région et les gouvernements.

Commission d'expansion économique de la Péninsule Inc.
Economic Expansion Commission of the Peninsula Inc.

(506) 395-2261
Sans frais: 1-800-561-2203
FAX: (506) 395-5672